



Президентке пияыма

Кытутрхан аруудан дарманла июльда келтирилип башлангырыктында

Эжилылык жашчыны ит калганда, кытутрхан арууга кыжаау окуп этмегенде, республикада аллай иймугулолгун жокчуд, дей эдиле клиникада ишмегенде. Тийиши органдары келечерине итине есиине да бармаганды да, бир тюрою халар билмегендице. Керекти вакцианы башка жердеде излеп айланбаз.

Р. ГТОГЫЖЕВА

КыМР-ни сулуук сактоо министри В. Г. БИСУЕВ жууап береди:

«Кытутрхан арууга кыжаау дарманла алгын. «Кыбарты-Малквар Республика» да сулуук сактоо 2007-2008 жылда айныту» деген республикалык целевой программаны чекеринде, республикалык бюджеттен ача бөлүнөп, алынчуу эдиле. Ол программаны хайырлануу болжолу бошталгын. 2007-2011 жылга республикалык жангы целевой программаны кыбаыт этуу да бир белгисиз замангаг дери созулуп калган эмида 2008-2011 жылга республикалык бюджеттин ырыскы бөлөу бөлү байламлы тарихире белгиле болмагандары себепти, 2007 жылда дарманла арууга (он санда кытутрхан арууга кыжаау перапаратла да болуп) жалчытылуу жаланда 2006 жылда алынды кытутрханларна керуу амаллангызды. Биле да дагыда башка чектирге есиине: 2007 жылгы озгын куоюмде да кытутрханла башк жалаанда бек онсузла жалчытылуу тургандын.

Борчла төлөмридикиле

Сизге кыялыңыз кочун жазылып, аллай 2006 жылда июль-октябрь айында төлөм турган иш хакчызын алырга болуштуруугу туулуп жазыбыз. Аны битеуелгн өчөми 300200 сомду. Элбурсу району, Тирнауша шахары администрациялары башчыларына жарыбууну кйт керуу билдиргенде, аллай болушктуу тагмагандык. Элбурсу району «ДЖК» деген муниципалый унитарий предриятисы келтиргенде, биз ишиси калганбыз, иш хакчызын эм жорютулу турган законодательствого тийишликте берилеу мекчелеринде. Бизни бу жарыбууну да байлалы тилегибиз эс бурбурсу деп сакталызы.

И.Ш. ЖЕТТЕБЕ, С.В. ИВАНОВСКИЙ, Ш.М. УЗДЕНОВ, А.А. КНЯЗЬ, Р.Х. ШАВЕРДОНОВ, М.Ж. ЖОЛАЕВ, М.И. КАЗИЕВ, Р.Э. ЮСУПОВ, М.М. ЭТЭЗОВ, Х.Ю. НАСТАЕВ, А.В. ШЕСТНЕВ, М.А. КУМЫКОВ, Х.М. УЗДЕНОВ.

Тирнауша шахар. Элбурсу муниципалый району администрациясы башчысы Б.Х. ГЫЗЫБЕНИ жууобы:

«Элбурсу району жашуу журтла-коммуналый мюк 2006 жылда майда банкорт болганган саналгын эди. Арга кокусур халда айрылган управителдик селленинде. Коллективтик асылмысы жангы кыруулган предрияттида ишлерге кчоролгонди. Ол заманда төлөмнө кыгылган иш хаксы борчдан 2071 миңг сомгу иверине берилгенди. Аллай төлөмнө бериле-бериле турадыла. Предрияттианы банкорт болганыга санауу бөлүмүн ишле таандык дандыла баргыларга сайын, Элбурсу району администрациясы борчланы кыгылганларын да төлөй-төлөй турлукуду.

Кьолдан келмей да кысалады

Ахчыры. Алып 1-чи беттады. Суу ызлада бергылыны жангыртарга деп шахар бюджеттен ача бөлөмөйдй да, ремонт ишени хайырланууладан жыйылган ахчарга бардырбыз. Жалаанда электрокучион төлөмнө бир айга 10-11 миллион сомга жеткери себепти, башка жарысуланы кетериге кьолдан келмей да кылады. Юлгоге, жер казгын, аварияларн кетериге керек техника да эки болгандыла. Аланы тунсунал жангыртыр оң жок эки, июсубоздиге жылда эки жангы экскаватор, бир компрессор, диспетчер службасы УАЗ-жк сатып алгынбыз. Ала аварияга болган жердеде мушуланы, кечекюмдеди, тамамлауда хайырланылдыла. Кыбарты-Малквар Республика кеси ырайлыгы буса кьошугуанын 450 жылгыны хазырлануу чектериде холонаны реконструкцияла жаны буса ишле уллу өлчөмде бардырдыла. Алада эсарты сапырдап алгыз, суу барган эиланы тап халга келтириге керек болды. Шахар администрацияны айтуу буса ол жоллаганды кылауга беремонт этимне, башларын бийириктерге кьоторууну кесибиизге алгынбыз. Кыруушаремонт ишени бардыр-аналаны тилкери буса жолла кьошугуан жердеде

(Шөгөнчукова, Ногмов, Пачево, Кешоков, Пермонтов, Толстой, Пушкин орманда эм Ленин аты проспектин бир кесинде), суу ызлада бергылыны эскилери келтирилгенде, суу ызланы эм от өнүлтоучу гидрантаны суу буса жууруп тазалау да 11 километрге бардырылганды. Бир кыруу учкесталады суу ызлада жангы бергылы салынгандыла. Кьолдан келсе, аллай иши аспларга жерде бардырсыз бек иги эди, аллай... Шахар округга кирген элени алгыздыла. Акк-Сууну «Охотхозяйство» кесегине 430 метрге жангы суу ыз тартылганды. Буюнголе канализация кьолоудан 400-жк тазалангандыла. Иванов эм Парижская коммуна орманда узунугу 1500 метр болгын суу ызы кыруулугу бошталганды. Бошулукучу меклмланы тап халга келтириу да унутулуп тоюлду. Ушакны МАМАЙРЫЛАНЫ Людмила жазганды.



«Жарашуулары Зайнаф (сурата сол жанында) «Чегем суу» муниципалый унитар предриятини директору, эллие таза суу ичер ючун жууулады. Акчаланы Раида уа Огыры Чегем элли администрациясы специалисти. Бу эки кыз да булуугучуланы жумушларын тынгыла тамамларга корушедице. Суратны МАМАЙРАНЫ Алий алганды.

Креатив Бизде бир тюрою хыйлалык жокчуду

Жылдан-жылга кредитле бизни жашуубузда кьоборек жер ала барардыла. Кызалык кредитле жорюйдюле бусагытта, кыянмыды аланы алгыз? Процентле улуудула, дейдице, ол алаймыз? Бу соруугага Нальчикини Сбербанкыны кредит бөлөмюно таматасы Алина Тхамокон жууап береди. Бусагытта кредитле кндоле, бир ишлеген адам аланы эркин хайырланалыкты. Жеринден тепдирилмеген мюк алгыра, ипотека кредит, журтка ремонт этер ючун, кыруулаша - бела кредитлеги бир порпорцииде. Кесирине да долгосорчылде, дейдице, 10 жылдан 30 жылга дери төлөмдө. Аланы процент ставкалары бироктеди ити да алашдыла - 12-25 процент бир жетте. Алай бу кредитлеги алыр ючун, жарашдырылык кыгылган кьоборек, ишле да кытарганды. Халкыны асламысы алгыра эа бешжылгыне кыдыга. Ол бек керекти жуу мулажга деп бериледи. Кер-

тисини айханда, кредити бу тюроюнон жар ишлеген адам алып, болжолга салынмазлык жумушларын жалчыталыкты. Аны процент ставкасы бир жылга 15ден 17 процентке дери жетеди. Кредит алгыра ойкиган жерде бир бир организацияда ишлерге керекди. Ол кеси биа да эки поручителге кьорногтеди. Бзы биа анга бис болуму ангалгандардан сора кыгылганы жарашдырды. Биз а аланы кьоркьоулузукчу жалчыткан бөлөмюбозге өтдөрбөдиз. Ала, келген кыгылганы кертигишенин, тькозишенин тиитип, шьгьгьтмак этседе, бир ылыкыны ичиде кредит берили. Процентлеи юсөөндөн айханда, кпт болмай ол уллу керетиштен ставкалары бир кесек экишерек тошордыла, энтга да азайрыкыдыла деп айтталмайга. Жыл биа жербьма алынган кредитти процентти 15, юк жылгыны биа 16 процентти. Мени оюлума керуу, кредит-

ТЕМУККУЛАНЫ Асият.

Газетеде билдиргенича, алпаракылда КыМР-ни Парламентинде «Кыбарты-Малквар Республика» партербитель эм эл мюк кооперацияны айнытуу проблеманы деген тамтага «Тегерек стол» бардырылганды. Ол тобушугу республикалык чыгаруучу органы, депутаттарын сора да, Правительстону, жер-жерли самоуправленениы советтерини өкөөлүн, ошолорун башкыла ошунонула, специалисте кышынкандыла.

«Кыбарты-Малквар Республикада потребитель эм эл мюк кооперацияны айнытуу проблемалары» деген «төгерек столу» РЕКОМЕНДАЦИЯЛАРЫ

Ушакны МАМАЙРЫЛАНЫ Людмила жазганды. Алай болмай ол уллу керетиштен ставкалары бир кесек экишерек тошордыла, энтга да азайрыкыдыла деп айтталмайга. Жыл биа жербьма алынган кредитти процентти 15, юк жылгыны биа 16 процентти. Мени оюлума керуу, кредит-

Кыбарты-Малквар Республиканы Парламентинде Жаш төлю палатаны кыаууну юсөөндөн Кыбарты-Малквар Республиканы Парламентини БЕГИМИ

Кыбарты-Малквар Республиканы Парламентинде Жаш төлю палатаны юсөөндөн болууну 5.2 пунктуна тийишлиликте, Кыбарты-Малквар Республиканы Парламентини Бегими этеди: 1. Кыбарты-Малквар Республиканы Парламентинде Жаш төлю палатаны кыаууну бу Бегимге этилген кышакыда кьорзоплетенича кыабыл керюрге. 2. Кыбарты-Малквар Республиканы Парламентини Кутьура, спорт, туризм эм асплары информацийны органдары жаны биа комитети Кыбарты-Малквар Республиканы «Кыбарты-Малквар Республиканы Парламентинде Жаш төлю палатаны кыаууну юсөөндөн» Кыбарты-Малквар Республиканы Парламентини 2007 жылда 10-чу июльда чыгарылган №1201/П-П номерли Бегимине кышакы.

Кыбарты-Малквар Республиканы Парламентинде Жаш төлю палатаны кыаууну

- 1. Абшав Алий Магомедович - малквар хакыны «Алай» Кыбарты-Малквар республиканы жамауту органдарыны 2. Ашва Саида Асламбекова - кыбарты халкыны «Адыгз Хасак» Кыбарты-Малквар республиканы органдарыны 3. Гекчиев Султан Заурович - «Жаш төлю проблемаларны институту» жамауту органдарыны 4. Ковалева Алина Николаевна - «Патриот» жамауту органдарыны 5. Сапрунов Юрий Юрьевич - Кыбарты-Малквар Республиканы жеринде «Терк-Малквар» кыазаак округ» деген регион жамауту органдарыны 6. Шишнев Аслам Мухамедович - жаш төлюно «Перспектива» деген Кыбарты-Малквар жамауту органдарыны. Жер-жерли жамауту органдарыны келечерини: 1. Аলেখина Марина Михайловна - «Тишырлырланы Нальчик шахар совети» жамауту органдарыны 2. Жанкишиев Вадим Жагафарович - «Кыбарты-Малквар Республиканы Чегем районунон жаш төлюносоюзу» жамауту органдарыны 3. Кудалиева Лана Мухамедовна - Терк районунон жаш төлюносоюзу «Джулат» жамауту органдарыны 4. Пюев Азамат Хасеювичин - Нальчик шахарны жаш төлюносоюзу» жамауту органдарыны 5. Моллаев Расул Салихович - «Кыбарты-Малквар Республиканы Черек районунон эл жаш төлюносоюзу» жамауту органдарыны 6. Молчанов Рустам Олегович - «Кыбарты-Малквар Республиканы Баксан районунон жаш төлюносоюзу» жамауту органдарыны 7. Саваев Геинаид Валерьевич - «Кыбарты-Малквар Республиканы Май районунон жаш төлюносоюзу» жамауту органдарыны 8. Самгунов Анзор Шихарбиевич - Лескен районунон «Молодежний альянс» жамауту органдарыны 9. Халин Александр Александрович

Кыбарты-Малквар Республиканы Парламентини Председатели БЕЧЕЛЛАНЫ И. Нальчик шахар, 2007 жылда 10-чу июльда, №1201/П-П

- «Кыбарты-Малквар Республиканы Парламентинде Жаш төлю палатага Баксан, Прохладный жашк округладан, Зольск, Ураван, Элбурсу муниципалый районладан жангырлыны кышакты эдиле сайлауну кыурагга борчул этиледи. 3. Бу Бегим кыабыл этилген юкөндөн ючюне киредеди. Кыбарты-Малквар Республиканы Парламентини Председатели БЕЧЕЛЛАНЫ И. Нальчик шахар, 2007 жылда 10-чу июльда, №1201/П-П

Окуу юлейни студент органдарыны келечерини: 1. Битогова Марина Владимировна - Х.М.Бербеков аты Кыбарты-Малквар кырал университетини жаш алмирленин совети 2. Бишув Алим Заудинович - Россияни МБД-сыны Краснодар университетини Нальчикде филиалыны энци (юридический) факультетини студент совети 3. Бозиев Хасани Каральбиевич - Кыбарты-Малквар кырал университетини студент совети 4. Жемухов Анзор Амурович - Х.М.Бербеков аты Кыбарты-Малквар кырал университети студент совети 5. Консуючи Борис Алексеевич - портбитель кооперацияны Белгдорд университети Нальчикде филиал студент совети 6. Мирзоев Азрет Султанович - исуствоалыны Север-Кавказ кырал институтунон студент совети 7. Хаушев Алим Ануарович - Россияни МБД-сыны Краснодар университетини Нальчикде филиалыны курсуну совети Битеуроссий политика партиаланы регион бөлөмюлерины келечерини: 1. Адигов Азамат Гаднанович - «Справедливый Россия» Родина Петиционеру Жыны» политика партианы Кыбарты-Малквар регион бөлөмю 2. Бештоков Беспан Хамидбиевич - «Единая Россия» битеуроссий политика партианы Кыбарты-Малквар регион бөлөмю 3. Калов Ислам Хасанович - «Союз Правых Сил» политика партианы Кыбарты-Малквар регион бөлөмю 4. Кашаев Тимур Анатольевич - «Аграрная партия России» политика партианы Кыбарты-Малквар республика бөлөмю 5. Калов Ислам Хасанович - «Союз Правых Сил» политика партианы Кыбарты-Малквар регион бөлөмю 6. Шугушев Руслан Галиевич - «Россий Федерацияны Коммунист партиасы» политика партианы Кыбарты-Малквар республика бөлөмю.

союзуна (Кыбамалквареспотребкосоюзга): 1. Адамдан эл мюк продукция сатып алынуу өлчөми кьобейтүүнү, аны жарашдырып, бькы биа уа сатынуу биварынын этегири 2. Ведомстволу боисунудагы организацияда болган оборудоуанын эм мекмяланы тап хайырланууну, файда бермегендигин, бошуну тургандарын сатып, заводителне эм жарашдырыучу объектиле жангыларын кырууну мадарларыны комплексин жарашдырырга. Жер - жерли самоуправленениы органдарыны: 1. Кооперацияны мюк, производ, бек иги эл юрюк, изводство, портбитель эм кредит кооперативлеи жетишмилерин пропагандалауну тирилтирге. 2. Жер-жерли бюджетлени кыабыл эте туруп, портбитель кооперация организациияга жер - жерли налогта эм соборга жаны биа жеттилик (льгота) этюноу белгилерге. 3. Кредитле биа жалчытыуу, сатычуу, жарашдырыучу эм жумуш этюноу кооперативлеи кыурагга эм аланы жетишмилги ишлеулерин жалчытылуу себилек этерик болушукчу, гарантти Фондларны хайырланууну жолу биа эл мюк эм портбитель кооперацияны айнытуу мадарларын этерге.

«Кыбарты-Малквар Республиканы Парламентинде Жаш төлю палатаны кыаууну» деген «төгерек столу» РЕКОМЕНДАЦИЯЛАРЫ



УСТАЗЫМЫ ЮСОЕНДЕН

Ингилизин патчагы анга суратын ийгенди

Усталары Махмуду жашы Борис Кенделенин 1-чи орта шкoлдунда кеп жыланын ингилиз тилде устас болуп ишпейд...

1961 жылда аны бошайды эм, малькыр халкын ичинде биринчи болуп, ингилиз тил жаны бла диплом алды...

Кеси жаныг кырмаз ючюн, турган алине кыйтып, шкoлдун устас болуп кылады. Москвада, устазны кеп окуучулары тыш шахарларда бийик билим берген юйгө кетирди...

ригден статпарлары асламысыг ингилиз тилде жазып, Интернетте жиберди. Москвада «Народное образование», Бакуда «Советская журналы» журналда аны шкoмюланыниг жаны била юйретмеге атылган статьялары чыккандылы, 2002-2003 жылда уа ингилиз тилде Австрияда Интернетде бети очерти салынганды...

СОЛУУ

«Восход» сабий лагерге Ак-Суу элиги терепоночтуккоосканы кыстанда кылып агыны ичинде орналынды...



«Сабийла ойнарга татайгандылы»

«Восходда» хар зат да тапды



Тюш азыгы татылу эм таптылды.

мазаланы Мухаммат да сабийламында солунлары эслерине кептег кыларга этиуде кеп тиш бардырадыла, торолю торолю оонла куйрадыла...

Кыюныкыла да той-оондон бир жанында кыламдыла. Ма былай тобушуйлукте миллетени жукушлардыгондор, бир бирни сюерега этиди...

Жыл салганы атыпдан онбирге дери болган кызычыкыла бла жушкыкыла медицина жаны бла тынгылы тингиледи...

«Восходда» хар зат да тапды. Хал игиди.

Футбол

«Спартак-Нальчик» эки жангы ойначууну ойнаучуну алганды

Бу конслде «Спартак-Нальчик» москвалык «Спартаккаемклубуну» форварды жайрмажлыкка Назир Кажаров блага юмгыла контракт этгенди...

Кажарову айтаанна кере, ол натличик клубуда ойнаргы бек сюери эм анга ачылманы саманык чыгаргыла болушурга таукулди.

Киевни «Динамо» футбол клубу бла «Спартак-Нальчикни» араларында горжолуа легионер Александр Амишулашвилини арца болжоланганды ары созуу жаны бла кеширге жукуудула. Бизни командады бек тренери Юрий Красножанын коштонго кере...

«Восходда» хар зат да тапды. Хал игиди.

ХОПАЛАНЫ Марзият. Суратланы автор алганды.

РЕДАКЦИЯ АТОРУ АТТАЛАНЫ Жамал

Позияны мянолюшо

Додулары Аскер белгили поэтебизден бирди. Жаш замандыдан бери «Шүхүлдүк» альманахда (шендую «Минги-Тау» журналы) блага «Коммунизмге жол» («Заман» газетде басмалана келеди.

1976 жылда 23-жыллык Аскер жаш жазуучуланы чыгармаларында кыргызалган «Тагы суула» деген китапта басмаланады. Андан бери ол юч назму китаны авторларыды: «Жолда» (1984 ж.), «Черек» (1988 ж.), «Бетден-бетте» (2000 ж.).

Университетни физика-математика бөлөмөн тауусуп, Аскер, шкoлда сабийлге бир ненча жылны дересе берип, дагыда журналыстикатга кытайды, жашууны аны байламалы этеди.

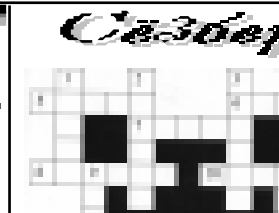
ЭНТА БАРАМА КЫБАРДА. Санга айтыркы сөлөмөн, Кеси алпыма муруттай, Санга тобюлмай кыла...

Мен энита барам кырда, Ахыр умтум, абыныл, Терен азыдагы батпыла, Суугуу а, ачы кытыла...

Санга айтыркы сөлөмөн, Кызым била бирге кыбашы, Чыгадыла шош, кытайрыкы, Кимге да эталмай тырмам...

Кызым да ич эслерим, Кыйтын кызым да кызыр, Мен энита барам кырда, Жаланда жаулай кесими, Жангы кесимден элгене...

ЖЕЛПЕК Желпексе сен уяктымда, Аны желе алаптында, Көпмө кетеди, актына.



Алтын майдап несин тапчанды

5-чинде 9-чу июлдагы жаш тылоно арасында боксдан кыргыз аралы турнир болгонды. Анта Төрөден, Венесуэланды, ЮФФ-чу региондорунда да келип, 300 спортчу кыатышкандылы.



ДОДУЛАНЫ Аскер

Бюдон бе сизни поэти жангы назмулары блага нагырьгы этерге сюебиз. Хош келипиз Додулары Аскерни поэти дунясына!

Узак тегииз аулапгына. Турама, энта сагына, Кызым-норго - көзюмдиги...

Желпексе сен кызыгыма - Бети болган уякы билем, Юголом кызаку хайрымга, Кычака иер салып миним...

Кызым кызым кызымга, Сагышыма кындагы жер?! Итир ала, сууганай, Бютон суу урады жел...

Анда кышыны унутта, Желни жайда улута, Тюзге элте тюзюню, Чоире эте тюзюню...

Чамлангырга юйрендик, Биргесине юйлендик, Төлөмөлдө тюзюлик, Тюзөлөйдө тюзюмлек...

Атты адямант а сени, Кылам да иги кыруудан... Санга айтыркы сөлөмөн, Кызым била бирге кыбашы...

Атты адямант а сени, Кылам да иги кыруудан... Санга айтыркы сөлөмөн, Кызым била бирге кыбашы...

Атты адямант а сени, Кылам да иги кыруудан... Санга айтыркы сөлөмөн, Кызым била бирге кыбашы...

Этерме, суу улун келиси! Ахыр кере өтер көйрөк, Көпюй угый, ол кылды - Етамласан, кетер көйрөк - Жарык болгун коймод да, Куйчакларың ол кент керсин!

Кыианчон кылар аккай Кыясы кыраа юномд да, Жаланда бир сени жакайы, Жарык болгун коймод да, Жилей, ооса да жашуум. Аулак жюрю деп, кытастан, Санга бютон жанпайма, Жулаы-жулаы сюе барсам, Кимиң да нек жаулама, Мени жандан татты жаум?

АЙТМА ЖУКЪ Кюн баткан уяктыда Шох келесе, ахтына. Бу жашуу айна тоюлдою, Сен аны иги билдинг. Ол болмоз сени бийин, Хар кюенди анга тоюлдо да,

Бир кыйгы оозду жайым, Дыгалас эте жаным. Жюрюгө артык турама: Энд да, кюр да сен сундум, - Хар кимге да суудум, Жорди бир санга турама. Жорди бир санга турама.

Жылларың барган кыадыр, Көлпөгө артык кыатар. Юйрөгөт кельтиш шышма... Бу жолу кызым бир жары, Мен жангызма, бир жарпы, - Сокурга да илишана.

От жагым жылы бере Башалаңды, тебирей! Хапарла артады айтырбай, Ашыгырыбыз, оптурул... Жулдызла баша туруп, Кеп да кыламай, терк кыйтырбай.

Көлпөгө жалтаман, Кыягынымы алпамам?! Хар немд да тенг этерем, Кел, бизни саклайды той! Бу жолу ийнан да кый - Жок сөймөдү арду да, дерме.

Сюймөймө жуаырга - Белинге узылырга? Эрининге да не жагысак? Кели, жаным, кытыма, Көйлөрдүң да - кытыла. От кибик, алай жанаса.

Не болс, ма ол болсун. Мен айтаңга бир бойсун. Не сюйсен - аны этерме, Тынгыла да бир кере. Куйландырма, эл кепире. - От юнонко кере элтирме.

Сөз да берме, айтка жуук. Кеп бери манга жуук... Карт болганды, ашыгасан - Ден келдимди көлпөгө?! Мен ол сууча кере, Тенизгеме ашырырса?

Санга жокуды бир дауум. Тузакты таурух тауум! Юйрөгүм кыстыла тебеди, Чартагырга жети алай, Көйлөрдүң жаны алай - Болеге кыагым тебеди.

Бютон болс сөлөмдүм, Керексими «сөрмөдүм»? Сююмю сансыз сюере, Сюй деп, айтаймы санга, Бир узак тынгга барсам, Танасын, кесинг сюере.

ГАЗЕТНИ 130-ЧУ номерине басмаланын сөзберни жуулары.

Table with columns for 'BAH PEДAKTOР', 'PEДКОЛЛЕГИЯ', 'TEПEΦOНИЯ', 'PEДAKЦИОННЫ БEЛПOMEPИ', 'PEДAKЦИОННЫ АДPECИ', and contact information for the newspaper.